

INFRAROT-BEWEGUNGSMELDER  
BETRIEBSANLEITUNG

DE

INFRARED MOTION SENSORS  
USER'S MANUAL

EN



X-IMS080 | X-IMS081

Sonero®  
PureLink GmbH  
Von-Liebig-Straße 10  
D-48432 Rheine  
info@purelink.de  
www.purelink.de

BETRIEBSANLEITUNG

BETRIEBSANLEITUNG

DE

INFRAROT-BEWEGUNGSMELDER

**ACHTUNG!**  
Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur korrekten Installation und Benutzung. Bewahren Sie sie auf, damit Sie diese bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes parat haben.

INHALT

1 Sicherheitshinweise ..... 4 - 5  
2 Beschreibung und Funktion ..... 5  
3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch ..... 6  
4 Lieferumfang ..... 6  
5 Installation und Bedienung ..... 7 - 9  
6 Pflege, Wartung, Lagerung und Transport ..... 10  
7 Problemebehebung ..... 11  
8 Technische Daten ..... 12  
9 Gewährleistung und Haftung ..... 13  
10 Entsorgungshinweise ..... 14  
11 EU-Konformitätserklärung ..... 14

BETRIEBSANLEITUNG

BETRIEBSANLEITUNG

DE

BETRIEBSANLEITUNG

BETRIEBSANLEITUNG

DE

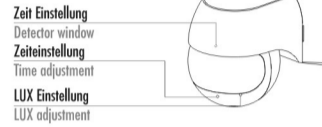
1 SICHERHEITSHINWEISE

- ACHTUNG!** Die Montage und Demontage des Produkts darf nur durch ausgebildetes Fachpersonal erfolgen!
- GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!** Vermeiden Sie den Kontakt mit Hochspannung! Schalten Sie vor Arbeiten am Gerät immer alle Stromkreise spannungsfrei! ACHTUNG! Kurzschlussgefahr!
- ACHTUNG! Kurzschlussgefahr!** Überbrücken Sie keine Kontakte! Stecken Sie keine Gegenstände in Lüftungsschlitze oder Anschlussbuchsen!
- ACHTUNG! Verletzungsgefahr durch herabstürzende Teile und Stoß!** Achten Sie auf solide Befestigung! Befestigen Sie das Produkt in der vorgegebenen Höhe!

- Achten Sie beim Transport auf die im Kapitel „Technische Daten“ gelisteten Angaben und treffen Sie geeignete Transportmaßnahmen, z.B. in der Originalverpackung.
- Bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch diese Anleitung behebbaren Funktionsproblemen, wenden Sie sich an Ihren Händler zur Reparatur oder zum Austausch, wie in Kapitel „Gewährleistung und Haftung“ beschrieben.
- Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden. Im Reparaturfall darf das Gerät nur von Elektro-Fachkräften geöffnet und repariert werden. Selbsteingriffe und Zweckentfremdungen führen zum Erlöschen des Garantieanspruchs.
- Bewegungsmelder sind nicht als Komponente für Alarmanlagen im Sinne des Verbandes der Sachversicherer (VdS) geeignet. Sie können Fehlalarme auslösen, wenn der Montageort ungünstig gewählt wurde.

2 BESCHREIBUNG UND FUNKTION

Das Produkt ist ein Infrarot-Bewegungsmelder für den Innen- und Außenbereich und stellt elektrotechnisches Installationsmaterial dar. Es reagiert auf Wärmestrahlung (Infrarot-Strahlung) von sich bewegenden Objekten, die den Erfassungsbereich des Sensors betreten, z.B. von Personen und Tieren, u.s.w. Der Sensor muss das Gebiet "sehen", welches überwacht werden soll. Wärmestrahlung breitet sich in einer geraden Linie aus, wird jedoch z. B. von Glas oder anderen festen Gegenständen gestoppt. Wird der Erfassungsbereich des Sensors betreten, wird der angeschlossene elektrische Verbraucher eingeschaltet und nach einer Zeit (einstellbar) wieder automatisch ausgeschaltet. Eine eingebauter Lichtsensor verhindert, dass der Bewegungsmelder am Tag arbeitet. Darüber hinaus kann mit einem Regler die Umgebungshelligkeit bestimmt werden, bei welcher der Bewegungsmelder eingeschaltet wird.



3 BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Produkt ist für die Verwendung im Innen- sowie Außenbereich wie in Kapitel 2 beschrieben, vorgesehen. Ein anderer Gebrauch ist nicht gestattet. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

4 LIEFERUMFANG

- 1x Infrarot-Bewegungsmelder
- 1x Betriebsanleitung
- 1x Montagemaßnahmen
- 2x Betondeckel
- 2x Schrauben

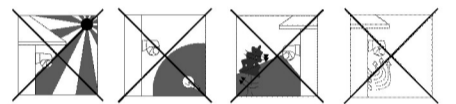
5 INSTALLATION UND BEDIENUNG

INSTALLATION

- ACHTUNG! Kurzschlussgefahr!** Überbrücken Sie keine Kontakte! Stecken Sie keine Gegenstände in Lüftungsschlitze oder Anschlussbuchsen!
- GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!** Vermeiden Sie den Kontakt mit Hochspannung! Schalten Sie vor Arbeiten am Gerät immer alle Stromkreise spannungsfrei!

- Schalten Sie die Sicherung ab.
- Kontrollieren Sie mit einem Spannungsprüfer, ob die zu verdrahtenden Leitungen wirklich spannungsfrei sind. Im Zweifel muss die Installation durch eine Elektro-Fachkraft erfolgen.
- Kontrollieren Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit.
- Vergleichen Sie alle zu verwendenden Produkte auf Kompatibilität.
- Entfernen Sie die Abdeckkappe des Bewegungsmelders.

Wählen Sie den Montageort nicht in der Nähe von Straßenbeleuchtungen, Pflanzen oder Klimaaufbereitungsöffnungen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.



- Befestigen Sie die Abdeckkappe mit dem Montagemaßnahmen an einer Wand in der in den technischen Daten genannten Höhe. Achten Sie hierbei auf die Kabelführung und die Ausrichtung. Beachten Sie den Erfassungsbereich und den maximalen Abstand.
- Installieren Sie den Bewegungsmelder wie abgebildet.

BETRIEBSANLEITUNG

BETRIEBSANLEITUNG

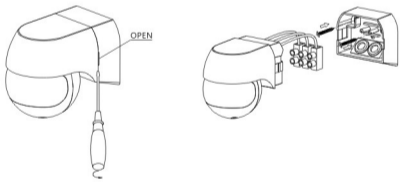
DE

BETRIEBSANLEITUNG

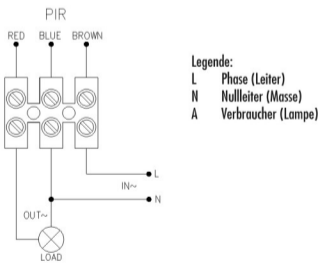
BETRIEBSANLEITUNG

DE

MONTAGE



Im Lieferumfang ist Montagemaßnahmen für Betonwände / -decken enthalten. Andere Untergründe benötigen u. U. anderes Montagemaßnahmen.

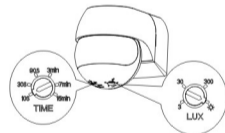


Legende:  
L Phase (Leiter)  
N Nullleiter (Masse)  
A Verbraucher (Lampe)

ANSCHLUSS

- Verbinden Sie die Kabel mit der Lüsterklemme nach abgebildetem Schema.
- Verbinden Sie die Abdeckkappe und Bewegungsmelder und sichern Sie die Verbindung.
- Richten Sie den Bewegungsmelder durch Drehen und Neigen der Sensoreinheit aus.
- Stellen Sie die Sicherung wieder an.

BEDIENUNG



TIME: Stellen Sie die Leuchtdauer ein. (10 s ~ 15 min.)  
LUX: Stellen Sie die Empfindlichkeit des Sensors ein. (3-2000 Lux)

Der Bewegungsmelder funktioniert am Tag wie in der Nacht. Für die Benutzung bei Tageslicht, stellen Sie "LUX" auf Maximum. Sollte die verwendete Lampe mehr als 60W verbrauchen, legen Sie die Distanz von min. 60cm zwischen Sensor und Lampe fest. Der Sensor und die verbundene Lampe werden zunächst kein Signal haben. Nach einer Aufwärmphase von ca. 30 Sekunden funktioniert der Sensor.

6 PFLEGE, WARTUNG, LAGERUNG UND TRANSPORT

- Das Produkt ist wartungsfrei.
- Schalten Sie die Sicherung ab und trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Reinigen Sie es nur mit einem trockenen, weichen Tuch. Gehen Sie beim Reinigen vorsichtig vor, um Kratzer zu vermeiden. Bei starken Verschmutzungen kann das Reinigungstuch leicht mit Wasser angefeuchtet werden. Achten Sie dabei auf stromführende Leitungen. Setzen Sie keine Reinigungsmittel oder Chemikalien ein, da dies das Material angreifen kann. Es darf keine Feuchtigkeit in das Produktinnere gelangen.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen und Feuchtigkeit im Geräteinneren, auch bei Wartung, Pflege, Lagerung und Transport.
- Lagern Sie Ihr Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf, um Schäden zu vermeiden.

7 PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Abhilfe
Das Produkt funktioniert nicht.	Prüfen Sie, ob alle Kabel richtig angeschlossen sind. Prüfen Sie die Funktion der Lampe und schalten Sie nach fertiger Montage die Sicherung wieder ein. Überprüfen Sie die Einstellungen.
Die Empfindlichkeit ist nicht zufriedenstellend.	Entfernen Sie Hindernisse aus dem Erkennungsbereich. Bei Temperaturen >40°C kann es zu Fehlschaltungen kommen. Achten Sie auf die richtige Montagehöhe. Stellen Sie die Empfindlichkeit (LUX) ein.
Die Leuchtdauer ist nicht zufriedenstellend.	Stellen Sie die Leuchtdauer (TIME) ein.
Andere Fragen	Konsultieren Sie Ihren Händler.

BETRIEBSANLEITUNG

BETRIEBSANLEITUNG

DE

BETRIEBSANLEITUNG

USER'S MANUAL

EN

8 TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung	220-240 V AC / 50 Hz
Umgebungsleuchtbarkeit	3-2000 Lux
Leuchtdauer	min. 10+/-3 s, max. 15+/-2 min.
Schutzart	IP44 (Für Innen- und Außenmontage)
Max. Leistung	800 W  , 400 W
Mindestlast	1 W
Erkennungsbereich	max. 12m (<24°C)
Erkennungswinkel	180°
Betriebstemperatur	-20° ~ +40°C
Rel. Luftfeuchte	<93% RH
Reaktionsgeschwindigkeit	0,6-1,5 m/s
Maße	55,5 x 80,2 x 68,2mm
Gewicht	98g
Installationshöhe	1,8 - 2,5 m

9 GEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNG

- Der Hersteller gewährt auf ein neues Produkt 2 Jahre gesetzliche Gewährleistung.
- Da der Hersteller keinen Einfluss auf die Installation des Produktes hat, deckt die Gewährleistung und die Garantie nur das Produkt selbst ab.
- Falls ein Fehler oder Defekt an Ihrem Gerät festgestellt werden sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler und zeigen Sie ggf. Ihre Quittung oder Rechnung als Kaufnachweis vor. Ihr Händler wird den Fehler entweder vor Ort beheben, oder das Produkt an den Hersteller weiterleiten. Sie erleichtern unseren Technikern ihre Arbeit sehr, wenn Sie eventuelle Fehler ausführlich beschreiben – nur dann haben Sie Gewähr, dass auch selten auftretende Fehler mit Sicherheit gefunden und beseitigt werden!
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Installation, Bedienung oder Wartung, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, entstanden sind.
- Ändern und modifizieren Sie das Produkt und dessen Zubehör nicht.
- Ein anderer als in dieser Betriebsanleitung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust und Haftungsausschluss.
- Druckfehler und Änderungen an Gerät, Verpackung oder Anleitung behalten wir uns vor.

10 ENTSORGUNGSHINWEISE



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

11 EU-KONFORMITÄTserklärung



Mit dem CE Zeichen erklärt der Hersteller, dass das Gerät die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

LVD Direktive: 2006/95/EC  
EMC Direktive: 2004/108/EC

INFRARED MOTION SENSOR

**ATTENTION!**  
Read the user's manual completely and carefully. It is part of the product and includes important information for proper installation and use. Keep this user's manual for clarification and only pass it on together with the product.

CONTENT

1 Safety Instructions ..... 16 - 17  
2 Description and Function ..... 17  
3 Intended Use ..... 18  
4 Scope of Delivery ..... 18  
5 Installing and Operating ..... 19 - 21  
6 Maintenance, Care, Storage and Transport ..... 22  
7 Troubleshooting ..... 23  
8 Specifications ..... 24  
9 Warranty and Liability ..... 25  
10 Disposal Instructions ..... 26  
11 EU Declaration ..... 26